

PÄÄTÖS N:o 191,**tehty 18 päivänä kesäkuuta 2003,****lomakkeiden E 111 ja E 111 B korvaamisesta eurooppalaisella sairaanhoidonkortilla****(ETA:n kannalta ja EU:n ja Sveitsin sopimuksen kannalta merkityksellinen teksti)**

(2003/753/EY)

HALLINTOTOIMIKUNTA, joka

ottaa huomioon neuvoston asetusten (ETY) N:o 1408/71 ja (ETY) N:o 574/72 soveltamiseksi tarvittavien lomakkeiden korvaamisesta eurooppalaisella sairaanhoidonkortilla hoidon saamiseksi oleskeltaessa tilapäisesti muussa jäsenvaltiossa kuin toimivaltaisessa valtiossa tai asuinvaltiossa 18 päivänä kesäkuuta 2003 tehdyn hallintotoimikunnan päätöksen N:o 189 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon eurooppalaisen sairaanhoidonkortin teknisistä ominaisuuksista 18 päivänä kesäkuuta 2003 tehdyn hallintotoimikunnan päätöksen N:o 190 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (ETY) N:o 1408/71 ja (ETY) N:o 574/72 soveltamiseksi tarvittavista mallilomakkeista (E 111 ja E 111 B) 27 päivänä kesäkuuta 2002 tehdyn hallintotoimikunnan päätöksen N:o 187 ⁽³⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eurooppalaisen sairaanhoidonkortin käyttöönottoa käsittelevässä, 17 päivänä helmikuuta 2003 antamassaan tiedonannossa ⁽⁴⁾ komissio esittää kolmivaiheisen suunnitelman, jonka mukaan korvataan asteittain lomakkeet, joita nykyisin tarvitaan hoitoa varten oleskeltaessa tilapäisesti muussa jäsenvaltiossa kuin toimivaltaisessa valtiossa tai asuinvaltiossa. Ensimmäisessä vaiheessa (1 päivästä kesäkuuta 2004 alkaen) eurooppalaisella kortilla korvataan vain lomakkeet E 111 ja E 111 B, joita yhteisön alueella liikkuvat Euroopan kansalaiset useimmiten käyttävät.
- (2) Jotta ennen eurooppalaisen kortin voimaantuloa annettuja ja edelleen voimassa olevia lomakkeita E 111 ja E 111 B ei jouduttaisi peruuttamaan, on tärkeää säätää, että kyseiset lomakkeet hyväksytään 31 päivään joulukuuta 2004 asti samalla tavoin kuin eurooppalainen kortti.
- (3) Neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1408/71, sellaisena kuin se on tällä hetkellä, säädetään erilaisista oikeuksista saada sairaanhoitoa oleskeltaessa tilapäisesti muussa jäsenvaltiossa kuin toimivaltaisessa valtiossa tai asuinvaltiossa; asetuksessa erotellaan sen mukaan, mihin ryhmään vakuutettu kuuluu, "välittömästi tarvittava" ja "tarvittava" hoito. Niin kauan kuin tämä erottelu on olemassa, korteissa on oltava joko merkintä "E 111" tai merkintä "E 111+".

⁽¹⁾ Ks. tämän virallisen lehden s. 1.

⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden s. 4.

⁽³⁾ EUVL L 93, 10.4.2003, s. 40.

⁽⁴⁾ KOM(2003) 73 lopullinen.

- (4) Eri valtioiden terveystoimia ja sairausvakuutuslompakkeita käytetään eri tavoin, ja siksi on välttämätöntä säätää, että ne jäsenvaltiot, joissa ei ole nykyisin käytössä sairausvakuutuslompaketta, voivat pyytää lompakkeidensa varten siirtymäaikaa, jotta ne voivat ottaa eurooppalaisen kortin käyttöön parhaalla mahdollisella tavalla. Nämä siirtymäkaudet, joiden vuoksi muiden jäsenvaltioiden laitosten on edelleen käsiteltävä lompakkeita kortin rinnalla, on kuitenkin rajattava mahdollisimman lyhyiksi, ja niiden on joka tapauksessa päättyttävä viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2005.
- (5) Uudet jäsenvaltiot voivat soveltaa siirtymäaikaa samoin ehdoin. Ne ilmoittavat hallintotoimikunnalle ennen 1 päivää kesäkuuta 2004, haluavatko ne soveltaa siirtymäaikaa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Päätöksessä N:o 187 tarkoitettujen lompakkeiden E 111 ja E 111 B korvataan 1 päivästä kesäkuuta 2004 alkaen eurooppalaisella sairaanhoidonkortilla (jäljempänä "eurooppalainen kortti"), joka mahdollistaa korvauksen hoidosta oleskellessa tilapäisesti muussa jäsenvaltiossa kuin toimivaltaisessa valtiossa tai asuinvaltiossa.

Lompakkeiden E 111 ja E 111 B, jotka on annettu ennen 31 päivää toukokuuta 2004, ovat voimassa enintään 31 päivään joulukuuta 2004, paitsi jos niissä mainittu viimeinen voimassaolopäivä on tätä aiempi.

2 artikla

Eurooppalaisessa kortissa on joko merkintä "E 111+", kun kortinhaltija voi saada tarvittavaa hoitoa tilapäisen oleskelun aikana, tai merkintä "E 111", kun kortinhaltija voi saada vain välittömästi tarvittavaa hoitoa tilapäisen oleskelun aikana.

3 artikla

Jäsenvaltiot määrittävät yksityiskohtaiset käytännön menettelytavat ja tekniset säännöt, jotka koskevat eurooppalaisen kortin käyttöönottoa 1 päivästä kesäkuuta 2004 alkaen.

Nämä menettelytavat ja säännöt voivat käsittää esimerkiksi nykyisten kansallisten sairausvakuutuslompakkeiden asteittaisen korvaamisen uusilla kansallisilla korteilla, joihin sisältyy eurooppalainen kortti.

4 artikla

Jäsenvaltiot tiedottavat hallintokomitealle ennen 1 päivää maaliskuuta 2004 eurooppalaisen kortin käyttöönottoa koskevasta suunnitelmastaan.

5 artikla

Sen estämättä, mitä 1 artiklassa säädetään, jäsenvaltiot, joissa ei ole käytössä kansallista sairausvakuutuslompaketta tämän päätöksen tekohetkellä, voivat soveltaa siirtymäaikaa, joka saa kestää korkeintaan 31 päivään joulukuuta 2005. Jäsenvaltiot, jotka haluavat soveltaa siirtymäaikaa, ilmoittavat siitä hallintotoimikunnalle viimeistään 1 päivänä joulukuuta 2003. Hallintotoimikunta laatii luettelon jäsenvaltioista, joiden laitokset voivat antaa edelleen lompakkeita E 111 ja E 111 B, ja jäsenvaltioiden pyytämien siirtymäkausien päättymispäivistä.

Muiden jäsenvaltioiden laitokset tunnustavat ja hyväksyvät lomakkeet E 111 ja E 111 B samoin edellytyksin kuin eurooppalaisen kortin toimivaltaisen laitoksen jäsenvaltiolle tai asuinjäsenvaltiolle myönnetyn siirtymäkauden päättymiseen asti, ja ne tiedottavat siitä hoitopalvelujen tarjoajille omalla alueellaan.

6 artikla

Kumotaan päätös N:o 187 1 päivästä tammikuuta 2006.

7 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sitä sovelletaan sen julkaisukuukautta seuraavan kuukauden ensimmäisestä päivästä.

Hallintotoimikunnan puheenjohtaja

Theodora TSOTSOROU
